

2015 年暑期品格英文營(ADVENT 2015 Summer English Camp)計畫

壹、活動緣起與宗旨

四十年前，許多年輕臺灣學子到海外留學，其中不少人留在美國成家立業，雖然他們已經是這新世界的公民，但是他們的心還是在台灣，盼望能夠為他們所成長的臺灣獻上自己的一些心力。如今，當初那些留學生們的第二代多已長成，有些孩子已是加州柏克萊大學、芝加哥、聖地牙哥、史丹佛、哈佛、麻省、南加大、普林斯頓、賓州、馬里蘭州約翰霍普金斯大學等名校的學生。

臺灣從 2002 年起加入 WTO，把英文列為半官方語言，非營利組織美國尼希米國際事工的張玉明博士就抓住這個可以報效家鄉的機會，也想讓他們的第二代年青人可以認識父執輩所成長的故鄉臺灣。因此自 2005 年起，他每年利用暑假帶領許多美加地區的華裔學生回到臺灣的花蓮、台東、宜蘭、桃園、新竹、苗栗、彰化、雲林、嘉義、台南、屏東等地，在中小學舉辦暑期品格英文營。這群年輕華裔學生們預備了英文課程計畫，以生動活潑的話劇、遊戲、歌唱來教導台灣的中小學生開口說英文學英文。這個團隊的名稱叫做 ADVENT (Americans Dedicated for Voluntary ENGLISH Teaching)，意思就是「忠心志願教導英文的美國人」。

ADVENT 品格英文營的總領隊張玉明牧師是美國達拉斯神學院博士，1974 年台灣大學土木系畢業，服完兩年兵役後到美國留學，先在美國擔任 7 年工程師，神學院畢業後任職台福神學院教牧博士科主任，定居美國至今已三十餘年，目前擔任美國加州爾灣大公園靈糧堂主任牧師暨靈糧神學院北美分院院長。ADVENT 志工老師來自美國各州、加拿大兩個省，甚至巴西的聖保羅，每年年初張玉明博士便透過網路及四處巡迴，號召具服務熱誠與良好品格的華裔青年，鼓勵他們儲蓄自籌機票與生活費，回到父母親的故鄉臺灣服務。

因著歷年來許多學校、機構無私的協助與支持，並有許多家庭、教會協助接待志工老師團員之食宿、交通等相關事宜，才得以讓 ADVENT 品格英文營團隊連續九年來，志工老師人數日益增多下每年還是都願意來到台南，服務台南市的學子。我們期盼這個深具意義的服務學習活動能夠持續推動下去，讓台南市更多學子除了有機會體驗志工老師們精心預備的品格英文營活動之外，並能反思仿效志工老師們服務奉獻的精神，用行動回應去幫助自己周圍需要協助的人。

貳、歷年的服務成果

- ◇ 2005 年：志工老師人數 27 人，7 月 10 日至 24 日在臺東、花蓮的中小學，每校服務 5 個半天，共服務約 600 位學生。
- ◇ 2006 年：志工老師人數 50 人，7 月 18 日至 27 日在新竹、台中、彰化、嘉義、花蓮、台東等中小學，每校服務 5 個半天，共服務約 1070 位學生。
- ◇ 2007 年：志工老師人數 65 人，7 月 8 日至 29 日在新竹、苗栗、台中、彰化、台南、花蓮、台東等中小學，每校服務 5 個半天，共服務約 1400 位學生。
- ◇ 2008 年：志工老師人數 66 人，7 月 7 日至 27 日在新竹、苗栗、台北、彰化、

花蓮、台東等中小學，每校服務 5 個半天，共服務約 1628 位學生。其中彰化縣 7 月 14 日當週是在彰化線西國中、彰泰國中舉辦，學生 300 人。

- ◇ 2009 年：志工老師人數 47 人，7 月 6 日至 17 日在桃園、新竹、苗栗、台北、彰化、花蓮、台東等中小學，每校服務 5 個半天，共服務約 1800 位學生。其中彰化縣 7 月 6 日當週在彰化女中、線西國中、彰泰國中舉辦，學生 450 人。
- ◇ 2010 年：志工老師人數 97 人，7 月 5 日至 16 日在新竹、彰化、台東等中小學共服務約 2500 位學生。其中彰化地區受服務的學校包括：彰化高中、彰化高商、彰化師大附工、鹿港高中、陽明國中、彰泰國中、線西國中、民生國小、中山國小、忠孝國小、平和國小、南興國小等 12 所學校，每個學校服務 5 個半天，彰化地區共服務 2200 多位學生。卓伯源縣長特別於 7 月 16 日下午在縣府親自向全體志工老師致謝，並頒贈紀念品。
- ◇ 2011 年：志工老師人數 130 人，7 月 4 日至 15 日在桃園、新竹、彰化、雲林、台東等中小學共服務約 6100 位學生。其中彰化地區受服務學校包括彰化高中、彰化高商、彰化師大附工、鹿港高中、彰化藝術高中、精誠中學、陽明國中、彰泰國中、線西國中、鹿港國中、福興國中、伸港國中、中山國小、忠孝國小、平和國小、南興國小、大嘉國小等 17 所學校及彰化教會品格學校，每個學校服務 5 個半天，彰化地區共服務約 4500 位學生。卓伯源縣長特別於 7 月 8 日上午親臨陽明國中召開記者會，歡迎全體志工老師又回到彰化服務並表達謝意，卓縣長並交代鹿港國中安排全體志工到鹿港一日遊，使志工老師們深受肯定與倍感溫馨。
- ◇ 2012 年：志工老師人數約 160 人，7 月 2 日至 20 日在桃園、新竹、彰化、台南等中小學共服務約 8800 位學生。在彰化縣內含蓋彰化市、員林地區、鹿港地區、芬園地區及二林地區高中、國中及國小共 26 所學校，每個學校 5 個半天共服務約 5600 位學生。7 月 6 日由林田富副縣長召開記者會，公開表示對志工老師在彰化服務的謝意及肯定，縣政府並委託線西國中安排全體志工到溪頭一日遊，使志工老師們深受禮遇及感動。
- ◇ 2013 年：志工老師人數約 180 人，7 月 1 日至 12 日在新竹、彰化、嘉義、台南、台東等中小學共服務約 7307 位學生。每個學校 5 個半天共服務約 3743 位學生。

◇

叁、活動時間：各校協調安排合適的舉辦時段

第一梯次

上午時段：2015 年 7 月 7 日（星期一）至 11 日（星期五）上午 8:30-11:30

下午時段：2015 年 7 月 7 日（星期一）至 11 日（星期五）下午 2:00- 5:00

第二梯次

上午時段：2015 年 7 月 14 日（星期一）至 18 日（星期五）上午 8:30-11:30

下午時段：2015 年 7 月 14 日（星期一）至 18 日（星期五）下午 2:00- 5:00

陸、課程內容大綱與課表：

2014 年 ADVENT 暑期品格英文營戲劇主題為：回家。透過觀賞每天的英文戲劇、課堂討論問答、生動英文歌曲歡唱與小組互動，讓學生們享受在歡樂氣氛的英文學習環境，涵養學習興趣。隨著每日主題故事的劇情發展，促進學生勇敢開口說英文，參與討論及反思，使學生內化故事主角的正向品格。今年主題的品格，對於個人在家庭與社會是基本且重要的，包括誠實、勇氣、寬恕和順服等。

ADVENT 品格英文營課程規劃五個半天時間，活動內容包含了團體活動和教室課程。每天的課程以團體活動開始，包括遊戲、歌唱和英語短劇。期能引起學生這一天的學習興趣，同時藉機介紹當天的品格主題。在教室課程方面，內容包括寫作、聽力和會話。其目的在創造一個安全的、寓教於樂的全英語學習環境，鼓舞學生在日常生活的實用情境中自在的練習英語的聽與說能力。戲劇大綱如下：

傑克(Jack) 和艾瑞克(Eric)兩兄弟是父親所深愛的兩個兒子。這兩個兒子在父母的疼愛中長大，但他們卻有截然不同的個性。老大傑克功課很棒，又會拉一手很不錯的小提琴，同時還是班上的模範生。

艾瑞克在哥哥的優異表現之陰影下長大，對自己常常缺乏自信，態度總是消沉。艾瑞克最常常自我反問的問題就是：「為什麼哥哥每樣都會都好，而我幾乎沒有一樣會的？」爸爸常常安慰他說：「神給每一個人都有美好的恩賜，我相信你以後的成就，不會在哥哥之下！」艾瑞克心想：「是嗎？」對於艾瑞克的疑問，爸爸的回答總是：「絕對如此！」

對於艾瑞克來說，哥哥傑克各方面優異的表現，帶給他的壓力愈來愈大，終究到了爆發的一天，艾瑞克一意孤行地做了讓父親難以諒解的事。深愛著小兒子的父親受到這樣的對待，他會選擇怎樣處理這件事情呢？這就是今年 ADVENT 品格英文營的戲劇，我們將透過戲劇演出與分組討論，一起和同學們探討這則令人刻骨銘心的故事，敬請期待。

ADVENT 英文課程核心內容及課表：

1. 學生針對主題品格寫作和口語回應
2. 對話式的會話活動（如短劇、模擬狀況）
3. 「正式的陳述與回應式」會話活動(如辯論)
4. 「開放式問題」會話活動(如英語角落)
5. 家庭作業（針對教師提問預先準備口頭回答，視學生英語會話能力而定）
6. 針對會話活動需要提供文法與字彙的輔助課程

星期	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
時間 08:20 — 08:30 (13:50 —14:00)	學生報到集合	學生報到集合	學生報到集合	學生報到集合	學生報到集合

08:30 – 09:20 (14:00 –14:50) 禮堂或活動中心	相見歡、帶動唱、 音樂短劇 1	破冰、帶動唱 、音樂短劇 2	破冰、帶動唱 、音樂短劇 3	破冰、帶動唱 、音樂短劇 4	破冰、帶動唱 、音樂短劇 5
09:20 – 09:30 (14:50 –15:00)	下 課 休 息 (學生移動至各班教室)				
09:30 – 10:20 (15:00 –15:50)	自我介紹 認識彼此	戲劇中的單字與 用法	分組比賽 回答問題	分組搶答遊戲競 賽	英文歌曲 欣賞歡唱
10:20 – 10:30 (15:50 –16:00)	下 課 休 息				
10:30 – 11:20 (16:00 –16:50) 各班教室	溝 通： 勇敢開口說	探討戲劇主角的 個性與品格	品格專題： 饒恕、愛人	分享討論：製作 學習成果小冊	頒獎與祝福
11:20 – 11:30 (16:50 –17:00) 各班教室	個別對話互動時 間	個別對話互動時 間	個別對話互動時 間	個別對話互動時 間	全體大合照
11:30 (17:00)	各班放學	各班放學	各班放學	各班放學	珍重再見

柒、費用：參加品格英文營活動的學生全程免費。

捌、報名：每校人數至少須達 100 位學生編成 4 班為開辦原則，以 300 人(12 班)為上限。請各舉辦學校協助完成學生報名及編班工作。

玖、擬請舉辦學校協助事項

- 一、請各校協助派車接送志工老師，上午、下午舉辦學校的接送時間地點，詳細安排待確定後，再行與各校負責老師電話聯繫確認。
- 二、每天報到的時間，請學校委派一位老師負責集合參加英文營的學生在禮堂或活動中心，集合完畢後交給華裔志工主持人進行相見歡、戲劇表演、歌曲歡唱等活動。禮堂或活動中心，請預備 2-3 枝麥克風及音響，若有單槍投影設備更佳（不一定會用得到單槍，倘有需用到會事先告知，手提電腦由 ADVENT 品格英文營團隊自備）。
- 三、每天結束禮堂的全體活動之第一堂課後，隨即分班帶到各班教室，請依參加人數安排分班教室(25 人編一班為原則)。每天請提供各班教室冰涼礦泉水 4 瓶。
- 四、若學校可指定實習生或替代役協助學生點名工作及門窗冷氣關閉等工作之確認將更好。
- 五、倘若學校可以提供志工老師午餐便當，減輕他們中午往返勞累，我們非常歡迎與感謝，惟請以清淡簡約為原則。

拾、附件一(活動報名通知參考格式，請自行修訂印製)

(學校名稱) 2015 年暑期品格英文營活動通知

從美國回來的華裔學生即將於七月 () 日至 () 日，(再次)到本校開辦為期一週的品格英文營，想利用暑假好好磨練你的英文嗎？把握機會名額有限，有興趣的同學趕快來報名，全程免費啣！

他們的領隊張玉明博士帶領一百多位在美加地區的華裔學生，預備了生動活潑的話劇、遊戲以及歌唱，要教導大家勇敢開口說英文，歡迎你藉此機會可以多認識一些遠道而來的美國大哥哥大姐姐。

他們的團隊叫做 ADVENT，意思就是「忠心志願教導英文的美國人」。這些華裔志工老師都具有良好品格與服務熱忱，期盼能為他們的爸爸媽媽的家鄉—台灣奉獻一些心力，更希望能讓學生有機會體驗不一樣的暑期品格英文營活動以及學習服務奉獻的精神。

主辦單位：(學校名稱) 與美國尼希米國際事工 ADVENT 團隊

協辦單位：社團法人彰化縣尼希米品格教育協會。

對象名額：本校 () 年級學生，至少需 100 名才開辦，至多 300 名。

報名程序：() 月 () 日前繳交下列報名表至各班導師彙整，額滿為止。請各班導師將報名表收齊後，交至教務處或()處。

費用：全程免費。學生請自備水壺與文具。

活動地點：(學校名稱) 禮堂及教室

日期/時間	7/7 or 7/14(一)	7/8 or 7/15(二)	7/9 or 7/16(三)	7/10 or 7/17(四)	7/11 or 7/18(五)
課程內容	英語對話	英語對話	英語對話	英語對話	英語對話
08:30 (14:00)	話劇	話劇	話劇	話劇	話劇
至	遊戲	遊戲	遊戲	遊戲	遊戲
11:30 (17:00)	歌唱	歌唱	歌唱	歌唱	歌唱
備註	1 請依規定時間接送學生 2.學生請自備文具及水壺				

(學校名稱) 2015 年暑期品格英文營報名回條 請於()月()日前簽名後繳回

姓名：_____ 班級：_____ 座號：_____ 英文營報名編號：_____

出生日期：民國 _____ 年 _____ 月 _____ 日 性別：男 女

特殊病史及注意事項：_____

緊急連絡電話：家(H)：_____ 公司：_____

父(手機)：_____ 母(手機)：_____

備註：參與本次品格英文營活動，請家長協助督促學生準時到校並遵守上課相關規定。

家長同意簽名：_____

拾壹、附件二(媒體報導剪輯)

2015 年回台的英文營志工很多是同一個家庭的兄弟姐妹(至少 6 個家庭)，也有很多的志工連續來了許多年(最多 5 年)。今年還有彰化當地的大學生、高中生前來幫忙品格英文營。

他們都是活潑富有創意的年輕人，和台灣的學生們有很密切的互動。在禮堂裡、在課室中，歡笑聲不斷。在活潑生動的活動當中，學生很自然的開口說起英文來，常常一週剛開始時是鴉雀無聲，到一週末尾時學生甚至主動用英文和老師來溝通，這種不同於傳統課室裡單

向教學的英文營很得學生們的喜愛。

美國的大哥哥大姊姊們很喜歡台灣孩子的熱情，單純。一週的結束，學生們依依不捨的要求照相留念，甚至約老師一起去吃冰，喝波霸奶茶。有第一週學生甚至在上完課後還來第二週老師上課的學校來找老師談話。

台灣酷熱的天氣是年輕志工最大的挑戰，甚至有人中暑病倒，但是他們秉著服務的熱忱，依然堅持完成他們的任務。美國的志工甚至稱呼他們自己的樂團為 AC Worship Team (冷氣敬拜團) 表達他們對有提供冷氣的學校與環境的感恩。

◎ABC 教 ABC 華裔子弟帶英文營【2015/07/06 聯合報／記者簡慧珍／台南報導】

ABC 教 ABC 華裔子弟帶英文營

【聯合報／記者簡慧珍 BLOG／台南報導】

2015.07.06 03:02 am

97 名華裔美籍第二代子弟回台當志工，昨天分批在彰化等縣市教高中職學生英語，年齡相近有共同話題的英文教學法，讓高中職學生勇敢開口，發現英語原來一點都不難。

暑期品格英文營，美國尼希米基金會邀請，免費教 373 名台南市學生英語。台灣留學生定居外國但心繫鄉里，鼓勵孩子回台服務，華裔第二代子弟 2005 年開始返鄉，今年擴大規模 97 人到台南市高中職帶隊。

「英文單字好像從課本裡跳出來」學生劉彥伶、陳凌筠表示，她們和暑期品格英文營的大哥哥、大姊姊對話像日常兄弟姊妹之間談話，不必在意文法，沒有刻意修辭，自然而然講出想說的話，使單字變活了也加深印象。

5 歲隨父母移民美國的陳敬葳第一次當志工，「我希望學習良好人際關係互動與英文教學的經驗」他說，父母很高興他回台灣，服務別人就是幫助自己。定居加拿大的廖維德表示，當志工是信心成長的好方法，他將告訴台灣學生有關外國的生活經驗，了解不同國家的文化開拓眼界。



記者簡慧珍／攝影

ADVENT 是 Americans Dedicated for Voluntary English Teaching 的縮寫，中文的意思就是「忠心志願教導英文的美國人」。自西元 2005 年起，美國尼希米基金會的張玉明博士利用暑假帶領許多美國的華裔青年回到台灣，與遠東科大合作在中小學舉辦品格英文營。

今年的品格英文營主題是「鐵漁夫(IRON FISHER)」，透過 5 天的話劇與課堂討論，想跟學生們傳達關於誠實、饒恕、助人、合作的品格，劇情是描述 2 位熱愛釣魚的年輕人，一起參加國際性的釣魚比賽，面對比賽時展現的態度與品格。

希望這個深具意義的活動能夠持續推動下去，因此除了延續幾所學校繼續舉辦外，特別邀請更多學校加入，能讓台南市的中小學生有機會體驗不一樣的暑期品格英文營活動，並體驗志工老師服務奉獻的精神。

